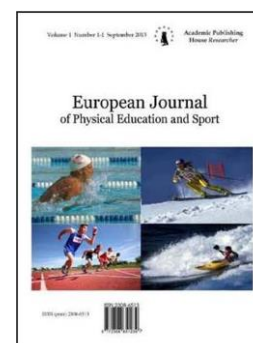


Copyright © 2014 by Academic Publishing House *Researcher*



Published in the Russian Federation  
European Journal of Physical Education and Sport  
Has been issued since 2013.  
ISSN: 2310-0133  
Vol. 6, No. 4, pp. 222-227, 2014

DOI: 10.13187/ejpe.2014.6.222  
[www.ejournal7.com](http://www.ejournal7.com)



UDC 796.032.2

### **Does the Olympic movement need the "white elephants"?**

<sup>1</sup> Boris A. Ermakov

<sup>2</sup> Vladimir G. Livshitz

<sup>1</sup> Sochi State University, Russian Federation

Dr. (Medicine), Professor

94, Plastunskaya Street, Sochi, 354000

E-mail: borisermakovsochi@gmail.com

<sup>2</sup> Academy of the Media Industry, Russian Federation

Ph.D. (Political science), Professor

E-mail: v.livshic@mail.ru

#### **Abstract**

It's no secret that one of the most sensitive issues related to the Olympic legacy is the issue of the *white elephants*. That's what we call buildings and facilities constructed specifically for the competitions but not used after the Games and only inflicting losses. This issue is now growing into one of the most relevant, not only for the countries and cities which have received the highest honour of hosting the Olympic and Paralympic Games, but for the Olympic movement in general. This article describes the authors' vision of ways to address the issue of *white elephants* through the implementation of a new organizational and financial model, which provides for the shift of the conventional Olympic paradigm, particularly with respect to selection of the to-be-host cities for the up-coming Olympics, and their funding instrument. The main idea of the proposed change is resolving to transformation of the Games venue selection procedures, with the abandonment of the city-specific applicant selection approach, and transition to deciding in favour of one of the Earth's five continents as a future Olympic tilt-yard, with respect to the rotation principle. It is proposed that the obligations to organize the Olympic Games within this new system should be assigned to the Continental Olympic Committee (COC), operating on a permanent basis and including the representatives of the National Olympic Committees of this continent according to an agreed quota. Furthermore, it is proposed that governments of the continent's countries should proportionately provide for financing the costs of the Games delivery. It is proposed to select locations for the future Olympic competitions from the standpoint that such locations should have all the necessary infrastructure in place and should not require fundamental investment. Continental Olympic Centres should be established in such locations. In our opinion, Continental Olympic Centre is a unified facility located compactly in the Games-hosting area, selected in accordance with the proposed procedure, and having all the competition and non-competition venues required for the full-fledged delivery of the Games in terms of the Olympic sports. Let us underline that one of the main requirements to the Continental Olympic Centre is to provide for maximum proximity of the venues used for the competitions. The main criteria for selecting the Continental Olympic Centre location should be as follows: no major unjustified investment required, no big risks for local population, environment and economy of the area, good transportation system and accessibility of the venues as well as the reasonable possibility of their

subsequent use. The total number of the Continental Olympic Centres in a continent can vary depending on the consolidated decision of all the National Olympic Committees of the countries in this continent. Thus, subsequent use of the venues seems appropriate from the financial and economic point of view. It seems to us that such an approach would allow to resolve a number of sensitive contradictions just by implementing purely organizational activities. It would reduce the costs of individual states on hosting the Olympic Games; alleviate the issue of efficient use of the Olympic legacy; provide conditions for greater international partnership and development of cooperation, promote credibility among states through sport, including the cessation of hostilities on the continent hosting the Olympic Games; provide for complete and consistent implementation of the basic ideals of Olympism, involving governments, communities and people of poor countries to the Olympic movement, taking into account that due to economic reasons these countries would not be able to ever host the Olympic Games on their own.

**Keywords:** "white elephants"; the Olympic movement; the Olympic legacy; the consensual Olympic paradigm shift.

### **Введение**

Проблема эффективного использования олимпийского наследия относится к числу наиболее актуальных не только для государств и городов, удостоенных высокой чести проведения Олимпийских и Паралимпийских игр, но и всего олимпийского движения в целом. Не секрет, что одной из наиболее болезненных проблем в области олимпийского наследия, стала проблема так называемых «белых слонов» - сооружений и объектов, специально возведенных к соревнованиям, но, после проведения Игр, не использующихся и приносящих лишь убытки [9]. Например, таковые есть в Пекине, где в 2008 году состоялась летняя Олимпиада. Хрестоматийным примером стала Греция, проводившая в 2004 году летние Олимпийские игры в Афинах. Список подобного рода примеров достаточно обширен, что свидетельствует о формировании крайне неблагоприятной тенденции, носящей глобальный характер.

Проблема эффективного использования олимпийского наследия превращается в одну из наиболее актуальных не только для государств и городов, удостоенных высокой чести проведения Олимпийских и Паралимпийских игр, но и всего олимпийского движения в целом. В данном контексте мы бы хотели привести авторитетное мнение члена МОК, председателя Международной лыжной федерации господина Джанфранко Каспера, который еще до проведения XXII Олимпийских и XI Паралимпийских Зимних игр 2014 года в Сочи заявлял, «что в будущем мы вновь выйдем на уровень небольших игр. Игры откажутся от всего этого гигантизма, этой тенденции иметь больше и больше. Это уже становится неуправляемым и бесконтрольным».

**Цель исследования.** Так нужны ли олимпийскому движению «белые слоны»? В своей статье мы бы хотели дать ответ на этот вопрос, отойдя от анализа частных и представив новый взгляд на эту проблему через призму изменения подхода к выбору столиц Олимпийских игр, как глобального аспекта повышения эффективности использования олимпийского наследия. При этом, заранее хотим оговориться, что нижеизложенная точка зрения носит дискуссионный характер, и мы очень надеемся на ее конструктивное обсуждение.

### **Материалы и методы**

На основе анализа доступных официальных и литературных источников, в том числе материалов научно-практических конференций, посвященных оценке проблем олимпийского наследия, обобщения сложившейся практики отбора мест проведения Олимпийских игр и порядка их финансирования предложено авторское видение новой олимпийской организационно-финансовой модели, предусматривающей смену общепринятой парадигмы.

### **Результаты исследования**

Несмотря на очевидный успех XXII Олимпийских и XI Паралимпийских Зимних игр 2014 года, как в части их организации и проведения, так и полученных финансовых

результатов\*, на примере столицы Игр города-курорта Сочи наглядно видно, какую выраженную остроту приобретает проблема эффективного использования олимпийского наследия. И не только потому, что от ее успешного решения во многом будет зависеть будущее курорта Сочи, но и во многом в силу того высочайшего уровня организации и беспрецедентного объема затрат, составивших согласно отчету ГК «Олимпстрой» около \$ 50 млрд. [7] и задавших планку для будущих столиц Олимпийских и Паралимпийских игр. Однако в данном контексте, нельзя не упомянуть низкую коммерческую эффективность Олимпийских игр. Как свидетельствует международный опыт, спортивные соревнования глобального масштаба сами по себе редко бывают прибыльными. Так, убытки городского бюджета Монреаля по итогам проведения Олимпийских летних игр 1976 года составили \$ 1,2 млрд., а с долгом городу удалось расквитаться лишь в 2006 году. На Олимпиаду в Сиднее, состоявшуюся летом 2000 года, было потрачено \$ 14 млрд., а долг по её итогам превысил \$ 600 млн. В качестве единичных примеров коммерчески успешных Олимпийских летних игр, можно привести Олимпиаду 1984 года в Лос-Анджелесе и игры 1964 года в Токио. Становится все более очевидным, что низкая коммерческая эффективность Олимпийских игр в сочетании с высокими тратами на поддержание редко используемых спортивных объектов мирового класса, порождают чрезмерную финансовую нагрузку для государств и городов их проводящих. Особую остроту данная проблема приобрела в последнее десятилетие, что в первую очередь обусловлено увеличением государственных расходов на проведение Олимпийских игр, которые по масштабу оттесняют коммерческие финансовые потоки на второй план [5].

Действительно, если в 1980-е и начале 1990-х гг. бюджеты зимних Олимпиад составляли сотни миллионов долларов, то начиная с 1998 года, порядок цифр переходит на миллиарды. Бюджет Олимпиады-2006 в Турине составил € 2,7 млрд., Олимпиады-2010 в Ванкувере – \$ 3,4 млрд. В этот тренд вписываются и XXII Олимпийские игры в Сочи. Как отмечал журналист Марк Макдональд в статье «Порнография руин: что осталось после Пекинской Олимпиады», опубликованной в «Нью-Йорк таймс» в июле 2012 года: «Чрезмерная застройка, превышение запланированных расходов и высокие траты на поддержание редко используемых объектов мирового класса — вечные проблемы олимпийского наследия — с давних пор представляют собой финансовую нагрузку на города, проводящие Игры. Снятие заявки Рима и отсутствие американских участников в состязании за проведение Олимпиады-2020 — явный знак того, что дни подачи заявок перворазрядными городами, возможно, уже позади» [8].

С учетом отмеченных выше проблем, становятся достаточно очевидными следующие выводы:

- олимпийское движение входит в новую эру;
- ради сохранения основных идеалов олимпизма, основанных на общечеловеческих, культурных и гуманистических ценностях спорта [1], повышения эффективности использования Олимпийского наследия, требуется разработка новой социально-политической концепции его развития с возможной сменой общепринятой парадигмы, прежде всего в части отбора мест проведения будущих Олимпиад и механизма их финансирования.

Как же выглядит действующая в настоящее время олимпийская организационно-финансовая модель? Финансирование Олимпийских игр, как и непосредственно их организацию, осуществляет Организационный комитет (ОК), создаваемый в стране-хозяйке Олимпиады. Город, где пройдут очередные Олимпийские Игры, определяется на специальной сессии МОК за 7 лет до даты их проведения. Право проведения Олимпийских Игр является очень престижным и почетным. По этой причине кандидаты ведут активную борьбу за победу, стараясь представить свою заявку в наиболее выгодном свете, доказать, что именно их заявка лучшая. Прием заявок на проведение Игр начинается за 10 лет до даты их проведения, заканчивается за 9 лет, список финалистов определяется за 8 лет, и наконец, за 7 лет до Игр определяется место их проведения. МОК уже названы столицы XXXI летних Олимпийских игр, которые пройдут с 5 по 21 августа 2016г. в Рио-де-Жанейро

\* Операционная прибыль составила \$ 0,261 млрд. и превысила аналогичные показатели Олимпийских Игр в Лондоне и Пекине [4].

(Бразилия), XXIII Зимних Олимпийских Игр, которые пройдут с 9 по 25 февраля 2018 г. в Пхёнчхане (Республика Корея). XXXII летние Олимпийские игры 2020 г. пройдут в Токио, хотя на звание города-хозяина Игр – 2020 кроме Токио претендовали Мадрид, Стамбул, Доха и Баку в прошлом уже подававшие заявки на право проведения Олимпиады. Казалось бы, какие при таком интересе со стороны столь большого числа стран-претендентов, требуются новации? Вместе с тем, нам представляется, что они крайне необходимы. Иначе, развиваясь по инерции, Олимпийская идея рискует окончательно зайти в тупик и быть похороненной под ворохом финансовых, экологических, юридических и др. проблем.

Здесь мы вынуждены повторить наши предложения, высказанные в предшествующих публикациях [2, 3] и интервью [6], несколько расширив и конкретизировав отдельные положения. Основной смысл предлагаемых нами изменений общепринятой Олимпийской парадигмы сводится к трансформации процедуры выбора места проведения Игр, с отказом от выбора конкретного города-претендента и переходом к выбору в качестве территории будущих Олимпийских ристалищ одного из пяти континентов Земли с соблюдением принципа ротации. Непосредственную организацию игр предлагается возложить на новую в системе Олимпийского движения структуру – Континентальный Олимпийский Комитет (КОК), функционирующий на постоянной основе и формируемый из представителей Национальных Олимпийских Комитетов (НОК) стран, расположенных на данном континенте по согласованной квоте. При этом финансирование затрат на проведение Игр предлагается осуществлять по принципу долевого участия правительствами стран, расположенных на континенте. В качестве места будущих Олимпийских баталий предлагается отбирать наиболее подходящие с точки зрения наличия необходимой инфраструктуры и не нуждающиеся в крупных капиталовложениях территории с формированием на их базе континентальных Олимпийских центров (КОЦ). С нашей точки зрения КОЦ – это единый комплекс компактно расположенных в месте проведения Игр, отобранном с соблюдением предложенной процедуры, спортивных объектов и инфраструктуры, необходимой для полноценного проведения Игр в рамках олимпийских видов спорта. Подчеркнем, одним из основных требований, предъявляемых к КОЦ, является обеспечение максимальной компактности расположения спортивных объектов, используемых для проведения соревнований. В качестве основных критериев для выбора местоположения КОЦ должны выступать отсутствие необходимости неоправданных капиталовложений, несущих масштабные риски интересам населения, экологии и экономики данных регионов, транспортная доступность спортивных сооружений, а также обоснованная возможность их профильного последующего использования. Общее число КОЦ на том или ином континенте может варьировать в зависимости от консолидированного решения всех НОК государств, расположенных на данном континенте. При этом, представляется целесообразным с финансово-экономической точки зрения их возможное повторное использование.

Подобный подход, как нам представляется, только за счет реализации чисто организационных мероприятий позволит разрешить сразу несколько болезненных противоречий:

- снизить затраты отдельных государств на проведение Олимпийских и Паралимпийских игр;
- снять остроту проблемы эффективного использования олимпийских спортивных объектов и предотвратить появление «белых слонов»;
- создать условия для более широкой международной кооперации, развития сотрудничества и повышения уровня доверия между государствами через спорт, включая вопросы прекращения военных действий на континенте, принимающем Олимпийские Игры;
- обеспечить более полную и последовательную реализацию основных идеалов олимпизма с вовлечением в Олимпийское движение правительств, общин и людей, проживающих в бедных государствах, которые в силу экономических причин не способны, когда либо, принять на своей территории Олимпийские игры.

Широкое обсуждение данных предложений с оценкой и конкретизацией механизмов их практической реализации позволит не только привлечь внимание чиновников МОК, НОК, правительств государств, участвующих в Олимпийском движении, экспертов, но и

сформировать соответствующие условия для смены принятой на данный момент Олимпийской парадигмы. Среди потенциально дискуссионных проблем, может быть и предложение о повторном использовании территорий, ранее принимавших Игры. Ведь известно, что эксплуатация и поддержание в конкурентоспособном состоянии объектов, создаваемых специально для проведения крупнейших спортивных состязаний, превращается в непосильную финансовую нагрузку не только для отдельных городов, но и стран в целом. В результате их перепрофилируют, причем, в ряде случаев, в далекие от спортивных целей объекты, разбирают, или прекращают какую-либо эксплуатацию. Это едва ли не полностью дискредитирует идею олимпийского наследия. Кроме того, при существующих методах строительства и номенклатуре основных материалов выполнение «зеленых» экологических стандартов также является трудновыполнимым, что отмечается национальными и международными экспертами.

### Примечания:

1. Олимпийская хартия (в действии с 9 сентября 2013 г.).
2. Ермаков, Б.А., Лившиц, В.Г. К вопросу о смене общепринятой парадигмы Олимпийского движения // Известия Сочинского государственного университета. 2014. № 3 (31), с. 100-104.
3. Ермаков, Б.А., Лившиц, В.Г. Олимпийское наследие: от «белых слонов» к смене парадигмы Олимпийского движения // Сборник: «Олимпийское наследие: инновации, технологии, управление, персонал. Мат. VII Междунар. научно-практ. конф., г.Сочи, 28 октября – 1 ноября 2014 г.», 2014, с. 17-22.
4. Лесных, Е. Постолимпийские рекорды: Олимпиада удивляет и после своего завершения. // Московский комсомолец на Кубани, 2014, № 26 (72).
5. Никольский, А. Как Олимпийские игры перестали быть просто спортивным событием и создали модель реализации инвестиционных проектов в рамках государственно-частного партнерства // ПРОСПОРТ. 2013, № 223.
6. Терентьев, В. Постолимпийский Сочи: безбарьерная среда для новых идей и их реализации! // Новая газета Кубани, № 83 (1981), 29.10.2014 г.
7. Правительство подсчитало прибыль от Олимпиады в Сочи [Электронный ресурс]/Режим доступа: <http://www.sochi.com/news/?id=57945/>-свободный доступ.
8. Куприянов, Т. Белые слоны Олимпиады. [Электронный ресурс]/Режим <http://www.articles.chita.ru/56016/> свободный доступ.
9. Официальный сайт Российского Союза промышленников и предпринимателей «Промышленник России». Спорт и родина «белых слонов». [Электронный ресурс] /Режим доступа: <http://top100.rambler.ru/navi/2696012/>-свободный доступ.

### References:

1. Olimpiiskaya khartiya (v deistvii s 9 sentyabrya 2013 g.).
2. Ermakov, B.A., Livshits, V.G. K voprosu o smene obshchepriynatoi paradigmy Olimpiiskogo dvizheniya // Izvestiya Sochinskogo gosudarstvennogo universiteta. 2014. № 3 (31), s. 100-104.
3. Ermakov, B.A., Livshits, V.G. Olimpiiskoe nasledie: ot «belykh slonov» k smene paradigmy Olimpiiskogo dvizheniya // Sbornik: «Olimpiiskoe nasledie: innovatsii, tekhnologii, upravlenie, personal. Mat. VII Mezhdunar. nauchno-prakt. konf., g.Sochi, 28 oktyabrya – 1 noyabrya 2014 g.», 2014, s. 17-22.
4. Lesnykh, E. Postolimpiiskie rekordy: Olimpiada udivlyaet i posle svoego zaversheniya. // Moskovskii komsomolets na Kubani, 2014, № 26 (72).
5. Nikol'skii, A. Kak Olimpiiskie igry perestali byt' prosto sportivnym sobytiem i sozdali model' realizatsii investitsionnykh proektov v ramkakh gosudarstvenno-chastnogo partnerstva // PROSPORT. 2013, № 223.
6. Terent'ev, V. Postolimpiiskii Sochi: bezbar'ernaya sreda dlya novykh idei i ikh realizatsii! // Novaya gazeta Kubani, № 83 (1981), 29.10.2014 g.
7. Pravitel'stvo podschitalo pribyl' ot Olimpiady v Sochi [Elektronnyi resurs]/Rezhim dostupa: <http://www.sochi.com/news/?id=57945/>-svobodnyi dostup.

8. Kupriyanov, T. Belye slony Olimpiady. [Elektronnyi resurs]/Rezhim [http://www.articles.chita.ru/56016/svobodnyi\\_dostup](http://www.articles.chita.ru/56016/svobodnyi_dostup).

9. Ofitsial'nyi sait Rossiiskogo Soyuza promyshlennikov i predprinimatelei «Promyshlennik Rossii». Sport i rodina «belykh slonov». [Elektronnyi resurs] /Rezhim dostupa: [http://top100.rambler.ru/navi/2696012/-svobodnyi\\_dostup](http://top100.rambler.ru/navi/2696012/-svobodnyi_dostup).

УДК 796.032.2

### Нужны ли олимпийскому движению «белые слоны»?

<sup>1</sup> Борис Анатольевич Ермаков

<sup>2</sup> Владимир Григорьевич Лившиц

<sup>1</sup> Сочинский государственный университет, Российская Федерация

Доктор медицинских наук, профессор

354000, г.Сочи, ул. Пластунская, 94

E-mail: borisermakovsochi@gmail.com

<sup>2</sup> Академия медиаиндустрии, Российская Федерация

кандидат политических наук, профессор

E-mail: v.livshic@mail.ru

**Аннотация.** Не секрет, что одной из наиболее болезненных проблем в области олимпийского наследия, стала проблема так называемых «белых слонов» – сооружений и объектов, специально возведенных к соревнованиям, но, после проведения Игр, не используемых и приносящих лишь убытки. Данная проблема превращается в одну из наиболее актуальных не только для государств и городов, удостоенных высокой чести проведения Олимпийских и Паралимпийских игр, но и всего олимпийского движения в целом. В статье изложено авторское видение путей решения проблемы «белых слонов» через реализацию новой организационно-финансовой модели, предусматривающей смену общепринятой олимпийской парадигмы, прежде всего в части отбора мест проведения будущих Олимпиад и механизма их финансирования. Основным смыслом предлагаемых авторами изменений сводится к трансформации процедуры выбора места проведения Игр, с отказом от выбора конкретного города-претендента и переходом к выбору в качестве территории будущих Олимпийских ристалищ одного из пяти континентов Земли с соблюдением принципа ротации. Непосредственную организацию игр предлагается возложить на новую в системе Олимпийского движения структуру – Континентальный Олимпийский Комитет (КОК), функционирующий на постоянной основе и формируемый из представителей Национальных Олимпийских Комитетов (НОК) стран, расположенных на данном континенте по согласованной квоте. При этом финансирование затрат на проведение Игр предлагается осуществлять по принципу долевого участия правительствами стран, расположенных на континенте. В качестве места будущих Олимпийских баталий предлагается отбирать наиболее подходящие с точки зрения наличия необходимой инфраструктуры и не нуждающиеся в крупных капиталовложениях территории с формированием на их базе континентальных Олимпийских центров (КОЦ). С нашей точки зрения КОЦ – это единый комплекс компактно расположенных в месте проведения Игр, отобранном с соблюдением предложенной процедуры, спортивных объектов и инфраструктуры, необходимой для полноценного проведения Игр в рамках олимпийских видов спорта. Подчеркнем, одним из основных требований, предъявляемых к КОЦ, является обеспечение максимальной компактности расположения спортивных объектов, используемых для проведения соревнований. В качестве основных критериев для выбора местоположения КОЦ должны выступать отсутствие необходимости неоправданных капиталовложений, несущих масштабные риски интересам населения, экологии и экономики данных регионов, транспортная доступность спортивных сооружений, а также обоснованная возможность их профильного последующего использования. Общее число КОЦ на том или ином континенте может варьировать в зависимости от консолидированного

решения всех НОК государств, расположенных на данном континенте. При этом, представляется целесообразным с финансово-экономической точки зрения их возможное повторное использование. Подобный подход, как нам представляется, только за счет реализации чисто организационных мероприятий позволит разрешить сразу несколько болезненных противоречий: снизить затраты отдельных государств на проведение Олимпийских игр; снять остроту проблемы эффективного использования олимпийского наследия и предотвратить появление «белых слонов»; создать условия для более широкой международной кооперации, развития сотрудничества и повышения уровня доверия между государствами через спорт, включая вопросы прекращения военных действий на континенте, принимающем Олимпийские Игры; обеспечить более полную и последовательную реализацию основных идеалов олимпизма с вовлечением в Олимпийское движение правительств, общин и людей, проживающих в бедных государствах, которые в силу экономических причин не способны, когда либо, принять на своей территории Олимпийские игры.

**Ключевые слова:** «белые слоны»; олимпийское движение; олимпийское наследие; смена общепринятой олимпийской парадигмы.